

**Zeitschrift:** Action : Zivilschutz, Bevölkerungsschutz, Kulturgüterschutz = Protection civile, protection de la population, protection des biens culturels = Protezione civile, protezione della popolazione, protezione dei beni culturali

**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband

**Band:** 52 (2005)

**Heft:** 1

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Herzliche Gratulation!

JM. Samuel Schmid, Vorsteher des Departements für Verteidigung, Bevölkerungsschutz und Sport (VBS), ist mit einer ausgezeichneten Stimmenzahl zum Bundespräsidenten für das Jahr 2005 gewählt worden. Wir vom Schweizerischen Zivilschutzverband gratulieren dazu herzlich und wünschen dem obersten Zivilschützer des Landes ein erfolgreiches Präsidialjahr!

Nationalrat Walter Donzé, Zentralpräsident SZSV-Redaktionsteam der «action»

## Markus Seiler ist jetzt GS VBS

JM. Der Bundesrat hat am 22. Dezember 2004 den 36-jährigen Markus Seiler zum neuen Generalsekretär des Departements VBS gewählt. Markus Seiler hatte seit dem Ausscheiden von Juan Gut im Sommer 2004 das Generalsekretariat des Departements für Verteidigung, Bevölkerungsschutz und Sport interimistisch geführt. □

## Moderne Kommunikation für Blaulichtorganisationen

Der Schweizerische Feuerwehrverband (SFV) führt am 10. Juni 2005 in Aesch BL im Rahmen des 2. Schweizerischen Feuerwehrkongresses seine 7. Fachtagung durch.

Die Fachtagung wird durch Kommunikationsberaterin Beatrice Tschanz mit einem Referat über die Bedeutung der Kommunikation in Ausnahmesituationen eröffnet. Als ehemalige Pressesprecherin der Swissair kann sie aus eigener Erfahrung über den Stellenwert der Kommunikation in Krisensituationen referieren. Kompetente Referenten vermitteln in der Folge die neuesten technologischen Erkenntnisse zur Kommunikation und zur Beschaffung von Informationen.

Gemeinsame Einsätze der Blaulichtorganisationen Polizei, Feuerwehr und des Gesundheitswesens sowie von Formationen des Zivilschutzes und der Armee erfordern den Austausch von Informationen. Die Mittel zur direkten Kommunikation unter den Partnerorganisationen an der Front stehen jedoch

heute in den meisten Kantonen noch nicht zur Verfügung. Das Ziel der Fachtagung ist, auf bestehende Lücken hinzuweisen und Lösungsmöglichkeiten aufzuzeigen.

In der Pause kann ein Schadenplatz mit den entsprechenden Kommunikationssystemen im Massstab 1:1 besichtigt werden. Zum Grossanlass 2005 des SFV werden mehr als 500 Vertreter und Verantwortungsträger aus Feuerwehr, Polizei, Gesundheitswesen, Zivilschutz, Armee, Behörden usw. erwartet. Auf der Homepage [www.swissfire.ch](http://www.swissfire.ch) können die Tagungsunterlagen eingesehen werden. Wir empfehlen, von der Möglichkeit der Online-Anmeldung auf dem elektronischen Weg Gebrauch zu machen. Anmeldeschluss ist der 25. Mai 2005. □

## Zivilschutz hilft Gambia

ZVG. Die Ärzte des Bijilo Medical Center im westafrikanischen Staat Gambia führen bald Operationen auf einem Operationstisch des ehemaligen Notspitals im Luzerner Sonnenbergtunnel durch: Ende Januar verladen Angehörige der ZSOpilatus – der Zivilschutzorganisation der Gemeinden Luzern, Kriens und Horw – Material aus dem früheren Notspital für den langen Transport nach Gambia auf einen Lastwagen. Neben der Röntgenanlage und dem Operationstisch wurde auch Operationsbesteck nach Afrika verschifft.

Das Bijilo Medical Center wurde am 1. November 2002 eingeweiht, im Rahmen eines medizinischen Hilfsprojekts des Rothenburger Ärztepaares Mathilde und Theo Keller und finanziert zu einem grossen Teil vom Rotary Club Luzern-Seetal. Der unter dem Namen «Swiss Clinic» bekannte medizinische Stützpunkt behandelt Menschen, die sich kaum einen Arzt leisten könnten und soll kontinuierlich ausgebaut werden, unter anderem durch die Einrichtung eines kleinen Operationssaals, eines zahnärztlichen Ambulatoriums sowie durch die Erweiterung der Bettenstation.

Das Ehepaar Keller gelangte im vergangenen Jahr mit der Anfrage um Unterstützung an die ZSOpilatus. «Das Spital im Sonnenbergtunnel wurde nach der Reorganisation des Zivilschutzes aufgehoben», sagt Zivilschutzkommandant Werner Fischer. «Wir haben keine Verwendung mehr für die Gerätschaften darin. Das Konzept des Ehepaars Keller hat die Sicherheitsdirektion der Stadt Luzern und die ZSOpilatus von der Richtigkeit überzeugt, Einrichtungsgegenstände dem Spital in Gambia zur Verfügung zu stellen.» □

### EINSATZ

## 400 000 Dienstage im Jahr 2004

DAF. In Einsätzen im Jahr 2004 hat die Armee fast 400 000 Dienstage geleistet. Dies ist zwar über 20 Prozent weniger als 2003, jedoch mit einem deutlich kleineren Personalbestand. Knapp drei Viertel der Tage entfallen auf subsidiäre Sicherungseinsätze zu Gunsten der zivilen Behörden. Die Nachfrage im Bereich Sicherheit bleibt ungebrochen. Zudem gab es 2004 keine ausserordentlichen Grossereignisse. □

### FRIEDENSFÖRDERUNG

## Swisscoy bleibt bis 2008

DAF. Auf Beschluss des Bundesrates soll der Einsatz der «Swiss Company» (SWISSCOY) zugunsten der multinationalen Kosovo Force (KFOR) im Kosovo mit maximal 220 Schweizer Armeeangehörigen bis 31. Dezember 2008 verlängert werden. Da dieser Einsatz bewaffnet erfolgt und länger als drei Wochen dauert, bedarf er der Genehmigung durch die Bundesversammlung. Die Swisscoy soll die gleichen Aufgaben wie bisher wahrnehmen. Der Einsatz entspricht den aussen- und sicherheitspolitischen Interessen und Zielsetzungen der Schweiz und erfolgt unter einem Mandat des UNO-Sicherheitsrats. □

### LOGISTIK

## Neues Stationierungskonzept

DAF. Auch die Armee muss bekanntlich sparen und betriebswirtschaftlicher handeln. Anfang Dezember informierten der Chef VBS und der Chef der Armee die Kantone über das neue Stationierungskonzept der Armee, welches die Logistik auf das Notwendige beschränkt. Der Abbau ist schmerzhaft. Rund 1800 Stellen im Logistikbereich und 210 bei der Luftwaffe gehen bis 2010 verloren.

Auf die Flugplätze Alpnach, Dübendorf und Mollis wird verzichtet. Der Flugplatz Buochs wird mit minimalen Unterhaltsaufwendungen weiter betrieben, aber nicht mehr benutzt. Als Flugplätze verbleiben somit Emmen, Payerne, Sion und Meiringen sowie als Ausbildungsstandort Locarno. Bis Ende 2010 wird dadurch die Luftwaffe rund die Hälfte ihrer Einsatzinfrastruktur verlieren. Einen massiven Abbau gibt es bei der Kampf- und Führungsinfrastruktur wie Führungs- und Festungsartillerieanlagen sowie Sperrstellen. Von den sieben Rekrutierungszentren wird eines abgebaut. Die beiden Lehrverbände Panzer und Artillerie werden bis 2007 zum Lehrverband